



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 1 повестки дня: Открытие сессии главой делегации Перу	1
Пункт 2 повестки дня: Минута молчания, посвященная молитве или размышлению	1
Речь Временного председателя, главы делегации Перу г-на Виктора А. Белаунде	1
Пункт 3 повестки дня: Полномочия представителей на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи а) Назначение Комитета по проверке полномочий	4
Пункт 4 повестки дня: Выборы Председателя Речь Председателя пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи г-на Фредерика Г. Боланда	4
Пункт 20 повестки дня: Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций	6

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

Временный председатель:
г-н Виктор А. БЕЛАУНДЕ (Перу)

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Открытие сессии главой делегации Перу

1. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Объявляю пятнадцатую очередную сессию Генеральной Ассамблеи открытой.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

2. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я прошу представителей встать для соблюдения минуты молчания, посвященной молитве или размышлению.

Представители встают и соблюдают минуту молчания.

Речь Временного председателя, главы делегации Перу г-на Виктора А. Белаунде

3. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прошедший год явился испытанием для нашей Организации. Он хорошо начал-

ся единодушным избранием Председателя, выбор которого я расценил как честь, оказанную моей стране, и как символ общего желания понять серьезные проблемы, требующие разрешения. Позднее также единодушно была принята резолюция по разоружению [1378 (XIV)], объединившая в себе различные проекты, которые были внесены раньше. В ней проявилось желание всех народов участвовать в Комиссии по разоружению и признан принцип паритета как средства для уравнивания интересов Востока и Запада. С таким же единодушием Генеральная Ассамблея реорганизовала Комитет по использованию космического пространства в мирных целях [резолюция 1472 A (XIV)].

4. С большим вниманием и уважением мы выслушали заявления председателя Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик г-на Хрущева (799-е заседание), президента Соединенных Штатов Мексики г-на Лопеса Матеоса (828-е заседание) и президента Республики Гвинеи г-на Секу Туре (837-е заседание).

5. Обсуждение китайской апрессии в Тибете не отразилось на общем направлении наших прений, и, действуя в том же духе, Генеральная Ассамблея преодолела трудности при выборах новых членов Совета Безопасности и Совета по Опеке.

6. Мы не были призваны непосредственно решать большие проблемы, но мы были обязаны сохранять надлежащую атмосферу при их обсуждении. Мир давно волнует проблема ядерного разоружения и связанная с ней проблема контроля над космическим пространством. Великие державы должны были предпринять решительные шаги к

Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи издаются по заседаниям, отдельными выпусками. Для последующего составления из этих выпусков отдельных томов по соответствующим органам и сессиям каждая серия выпусков, содержащая отчеты одного и того же органа, имеет сквозную нумерацию страниц. По окончании сессии для каждой серии отчетов публикуется вступительный выпуск, содержащий оглавление, список членов делегаций, повестку дня и другие сведения вступительного характера.

После закрытия сессии сброшюрованные комплекты выпусков поступают в продажу.

миру, начав новое и беспристрастное обсуждение этого вопроса. Мир переключил свое внимание с Генеральной Ассамблеи на совещание в верхах, которое должно было состояться в Париже. И не мне, оставляющему пост Председателя, говорить о провале этого совещания или о кажущихся или действительных причинах этого провала, ибо усиление или обострение существующих разногласий не входит в задачу уходящего Председателя и тем более в задачу представителя страны, стоящей в стороне от ядерного конфликта.

7. Первым результатом этого несчастного провала было возвращение к атмосфере, существовавшей в самые худшие дни международной напряженности. Борьба идеологий стала еще более ожесточенной. Основы мира могут быть заложены лишь в атмосфере взаимного уважения, взаимопонимания и желания добиться соглашения. Оскорбления и идеологическая непримиримость в один момент могут уничтожить результаты многолетних переговоров и компромиссов, как вибрация или эхо в глубокой расщелине могут вызвать обвал и привести к катастрофе. Провал совещания в верхах отразился также на проблемах американского континента и на растущем кризисе в Конго. Я счастлив выразить Совету Безопасности и Генеральному Секретарю нашу признательность за то, как они выполняли положения Устава, всегда принимая самые разумные меры.

8. Чрезвычайные вооруженные силы нашли себе новое применение, и это позволяет надеяться, что они станут постоянным инструментом нашей Организации.

9. Мы должны особо подчеркнуть значение резолюции Совета Безопасности о правильном применении статьи 52 Устава, которая определяет связь между всемирной Организацией и соглашениями региональных организаций. Эти группировки, в особенности наиболее значительная из них, американская система, должны соблюдать принципы мира и безопасности, вырабатываемые Организацией Объединенных Наций. Американская организация предусматривает все необходимое для справедливого, мирного и эффективного разрешения конфликтов, возникающих на нашем континенте. Организация Объединенных Наций должна была признать, что ей необходимо обращаться к региональным организациям и использовать все те ресурсы, которые, к счастью, имеются в их распоряжении. Система региональных организаций не является установленным правилом, а представляет собой средство использования непосредственных взаимоотношений и эффективных связей между соседними странами, для того чтобы рассматривать стоящие перед ними проблемы в правильном свете и таким образом изолировать их от пагубного влияния внешних интересов или тенденций, проявляющихся в борьбе за власть.

10. Кризис в Конго также рассматривался как региональный вопрос. Необходимо было обра-

титься с призывом к солидарности африканских народов, заинтересованных в том, чтобы спасти молодую республику от политической анархии и экономического хаоса. Генеральный Секретарь заслуживает благодарности всего человечества за его решение, одобренное Советом Безопасности, использовать вооруженные силы африканских стран и сотрудничество беспристрастных европейских стран для поддержания порядка, защиты населения и замены вооруженных сил бывшей колониальной державы. Мы можем гордиться тем, что Совет Безопасности оказался на высоте, выполняя задачу, возложенную на него Уставом. Первое, что необходимо сделать при любом конфликте, — это передать его в беспристрастный орган, который свободен от всяких стремлений к политическому или военному господству и от всякой экономической заинтересованности. Это означает отказ от старой системы равновесия интересов или власти меньшинства государств и замену ее новой системой, которая прежде всего учитывает интересы сторон в споре и использует возможности, вытекающие из общности географического положения, истории и культуры, а также технические возможности и моральный авторитет Организации Объединенных Наций.

11. Ничто не принесло мне большего удовлетворения, чем председательствование на четвертой чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи, на которой мы одобрили мудрые решения Совета Безопасности и важную работу, так умело выполненную Генеральным Секретарем. Теперь мы можем надеяться, что конголезская проблема будет вскоре разрешена справедливым и мирным путем под руководством Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи — другими словами, под руководством самого высокого международного органа в мире. Я не думаю, что я слишком оптимистичен, когда говорю, что наша Организация вышла из недавнего затруднительного положения, приобретя еще большую силу и авторитет, с запасом моральных сил, которые она должна использовать при решении серьезных проблем, существующих в настоящее время.

12. Как уходящий Председатель Генеральной Ассамблеи и как глава делегации Перу на протяжении многих лет, я очень рад, что 17 новых государств будут вскоре приняты в семью Объединенных Наций. Со времени подписания Устава в Сан-Франциско делегация Перу делала все для того, чтобы Организация стала универсальной. Теперь можно сказать, что мы почти достигли своей цели. В свое время я говорил, что XIX век был веком рождения новых латиноамериканских государств. Я хотел бы добавить теперь, что XX век будет веком рождения новых независимых государств Азии и Африки. Однако есть разница: когда мы добивались своей независимости, мы руководствовались лишь мечтой Боливара о создании единства и солидарности новых государств. Однако сегодня у наших братских государств Африки и Азии есть настоящая

семья в лице великой Организации Объединенных Наций.

13. Сегодня среди нас находятся не только многие министры иностранных дел, как это было и в других случаях, но также выдающиеся главы государств и премьер-министры. Это действительно беспрецедентный случай, ясно показывающий, насколько хорошо мы сознаем, что находимся на пороге событий, которые будут иметь решающее значение для человечества. Мне хотелось бы приветствовать всех этих выдающихся представителей, и я думаю, что выражу пожелание всей Генеральной Ассамблеи, если скажу, что их присутствие здесь отражает желание исползовать данную сессию для восстановления согласия и доброй воли, а также сделать все возможное, чтобы решить все срочные и основные проблемы мирными средствами, предусмотренными в Уставе Организации Объединенных Наций.

14. В результате неотвратимых обстоятельств прошлой войны в основу создания нашей Организации было положено два принципа: этический принцип, предусматривающий бескорыстное и беспристрастное сотрудничество всех народов, объединившихся в Ассамблею, и политический принцип совместных действий, осуществление которого зависит от согласия между великими державами. К сожалению, достижению такого согласия постоянно препятствуют кризисы, каждый из которых кажется более серьезным, чем предыдущий. Тем не менее, несмотря на эти разногласия, отражающиеся в «вето» Совета Безопасности, наша Организация пережила все эти кризисы в результате постоянного — я повторяю, постоянного — подчеркивания этических и правовых положений Устава, подтверждение которых всегда поддерживало мировое общественное мнение. Наше будущее зависит от этого этического и правового элемента, и мировое общественное мнение, поддерживающее его, находит отражение в действиях Генеральной Ассамблеи и оказывает все большее влияние на великие державы, добиваясь не только простого сосуществования, но и добровольного сотрудничества в духе истинного взаимопонимания и солидарности.

15. Сохранение мира в настоящее время является основной заботой и стремлением всего человечества. Прошли те времена, когда военная победа, даже если она открывает новые горизонты перед человечеством, могла возместить растратенные богатства и массовую гибель людей. Молниеносная победа в результате внезапного нападения и изобретение оружия, перед которым бессильны все другие виды оружия, являются в настоящее время чисто утопическими идеями.

16. Мир — это не только этический идеал, а жизненная необходимость для человечества. Мы не можем допустить, чтобы из-за безумных идей, просчетов и трагических случайностей мир вновь познал ужасы войны и всеобщего разрушения.

17. Очень жаль, что в истории человечества не было такого периода, когда экономические и по-

литические системы довольствовались бы развитием внутри собственных границ. Они всегда пытались выйти за их пределы и создавали или пытались создавать системы мирового господства. Опасность этой тенденции помимо ее экономических последствий состоит в том, что она, к сожалению, несет с собой и политические требования в отношении других народов. В другие времена эти тенденции могли приводить к частично разрушительным войнам с последующими длительными периодами восстановления. Однако теперь, когда создано ядерное оружие, эта опасность достигла таких размеров, что стала математически бесконечной и несет в себе трагическую расплату собственного уничтожения и уничтожения всех других народов.

18. Если подходить к ядерной проблеме с этой точки зрения, то мы определенно не можем полагаться на равновесие между великими державами или на их суждения, которые, как подтверждают постоянно меняющиеся обстоятельства, часто бывают неправильными. Ядерное разоружение и контроль над космическим пространством — это проблемы, которые непосредственно интересуют всех людей, и поэтому они определенно входят в компетенцию нашей Организации.

19. Практически проблему вооружения обычного типа можно решить путем соглашения о максимальном уровне вооружений для великих держав. Регулирование вооружений других государств должно основываться не на политическом прецеденте, а на объективных фактах, касающихся населения, географического положения, протяженности границ и реальной необходимости в законной национальной или континентальной обороне.

20. Генеральная Ассамблея должна посвятить все свои силы ядерному разоружению. Мы можем покончить с ложным противопоставлением контроля без разоружения разоружению без контроля, следуя выраженной на шестой сессии Генеральной Ассамблеи идее о том, что разоружение и контроль неделимы и должны осуществляться одновременно.

21. Лучше всего, если бы контроль с соответствующими гарантиями осуществлялся беспристрастными странами, то есть малыми государствами. Те, кто принимал участие в работе Комиссии по разоружению, хорошо знают, что ядерному разоружению в основном не препятствуют теперь технические трудности, а те немногие трудности, которые все еще существуют, могут быть разрешены. В настоящее время препятствия на пути к разоружению носят в основном политический характер. Для разоружения необходима мирная атмосфера, чистый воздух и свободный дух дискуссий в Генеральной Ассамблее. Разработку конкретных мер можно предоставить Комитету десяти государств по разоружению, в котором Восток и Запад представлены на равных началах.

22. Споры, которые могут возникнуть в любом таком органе, могут быть решены путем своевременного, разумного и беспристрастного вмешательства Генеральной Ассамблеи. Таким образом, перед Генеральной Ассамблеей стоят две задачи: установить общие условия разоружения, согласованные со всеми государствами, и найти выход из тупика, когда таковой создается в Комитете десяти.

23. Я надеюсь, что великие державы смогут принять арбитраж Генеральной Ассамблеи. В противном случае трудности никогда не найдут своего разрешения и мы по-прежнему будем находиться в положении, существовавшем в течение последних десяти лет. Самый справедливый способ решения этих проблем заключается в том, чтобы запрашивать мнение Генеральной Ассамблеи, которая представляет совесть человечества.

24. В такие моменты, как этот, мы должны думать не только о государствах, но и о народах. Преамбула нашего Устава не говорит «правительства или государства», а говорит «народы Объединенных Наций». Это не означает, что мы должны отрицать важность представительства государств или правительств, однако в тот исторический момент, когда в Сан-Франциско был подписан Устав Организации Объединенных Наций и все человечество увидело в нем новую надежду, Генеральная Ассамблея выражала желания всех народов мира. Теперь, когда тонка ядерных вооружений, основанная на политике силы, препятствует планам великих держав в области социальных реформ и их священной задаче помочь менее развитым в промышленном отношении странам, мы должны возвратиться к духу Сан-Франциско.

25. Это не только вопрос о существовании человечества. Человек также должен жить достойной жизнью, как материальной с точки зрения его здоровья и питания, так и духовной с точки зрения культуры и прежде всего свободы.

26. Неустойчивое равновесие в области ядерного оружия может привести к временному пассивному и бесплодному сосуществованию. Однако мы не думаем, что эта трагическая дилемма неизбежна или что может быть лишь временное перемирие под угрозой всеобщего и немедленного уничтожения. Давайте трудиться, с тем чтобы создать атмосферу взаимопонимания, включающую отказ от всякого политического господства, идеологического превосходства и утопического догматизма и ведущую к полному признанию того, что принципы Устава Организации Объединенных Наций должны регулировать поведение всех государств, великих и малых.

27. Спиноза думал, что все люди должны преодолевать временные границы и действовать *sub specie aeternitatis*, игнорируя запятанные кровью мифы о расе и политическом господстве и идеологической утопии. Так и нам следует подходить к каждому вопросу с точки зрения интересов всего человечества и всегда действовать *sub specie humanitatis*.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Полномочия представителей на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи:

а) Назначение Комитета по проверке полномочий

28. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с правилом 28 правил процедуры Генеральная Ассамблея в начале каждой сессии назначает Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов, предложенных Председателем.

29. Поэтому я предлагаю назначить Комитет по проверке полномочий на пятнадцатой очередной сессии в составе следующих государств — членов Организации: Гаити, Испании, Коста-Рики, Марокко, Новой Зеландии, Объединенной Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Филиппин.

30. Если нет возражений, я буду считать, что названные страны вошли в состав Комитета по проверке полномочий.

Предложение принимается.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы Председателя

31. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы переходим к выборам Председателя пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Они будут проводиться тайным голосованием в соответствии с правилами 31 и 94 правил процедуры.

По приглашению Временного председателя г-н Макилкам Шмидт (Дания) и г-н Гебре-Эгзи (Эфиопия) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Общее число поданных бюллетеней:	82
Число бюллетеней, признанных недействительными:	2
Число бюллетеней, признанных действительными:	80
Воздержались:	0
Число участвовавших в голосовании:	80
Требуемое большинство:	41
Число полученных голосов:	
Г-н Фредерик Г. Боланд (Ирландия)	46
Г-н Иржи Носек (Чехословакия)	25
Г-н Тор Торс (Исландия)	9

Получив требуемое большинство голосов, г-н Фредерик Г. Боланд (Ирландия) избирается Председателем пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и занимает место Председателя.

Речь Председателя пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи г-на Фредерика Г. Боланда

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позвольте мне сначала сказать несколько слов о том, насколько глубоко и насколько искренне я ценю ту честь, которая была оказана моей стране и мне лично моим избранием на пост Председателя данной, пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, а также о том, насколько глубоко я благодарен тем делегациям, дружеская поддержка которых сделала возможным мое избрание. Никто больше, чем я, так не сожалеет о том, что мое избрание не было поддержано всей Генеральной Ассамблеей. Хотя меня это огорчает, я понимаю, почему так произошло, и хочу лишь сказать, что я принимаю на себя обязанности Председателя с глубоким чувством долга и ответственности, которое я испытываю в равной степени по отношению к каждой находящейся здесь делегации. Занимая пост Председателя, я постоянно и искренне буду стремиться к тому, чтобы исполнять возложенные на меня обязанности так, чтобы заслужить доверие всей Генеральной Ассамблеи.

33. В огромной степени мне будет помогать и укреплять меня в этом желании пример моих выдающихся предшественников, и в особенности пример ближайшего предшественника, моего доброго друга и коллеги д-ра Беллаунде. Его справедливое, мудрое и всегда добросовестное исполнение обязанностей Председателя стало для меня неоценимым источником вдохновения и примером для руководства.

34. Я знаю также, что с абсолютным доверием я могу полагаться на помощь и поддержку Секретариата, и прежде всего самого Генерального Секретаря, который, как никто другой, дал так много неопровержимых доказательств искренней и бескорыстной преданности интересам Организации Объединенных Наций и целям Устава.

35. Я рассматриваю мое избрание на пост Председателя Генеральной Ассамблеи прежде всего как знак уважения и признания заслуг моей страны и моего народа, который я имею честь представлять.

36. Ирландия сравнительно недавно стала членом всемирной семьи суверенных государств. Но ирландцы представляют собой древнюю нацию. За несколько столетий они распространились за пределы своей национальной территории, и в настоящее время миллионы ирландцев и людей ирландского происхождения можно найти среди населения многих стран во всех частях мира. Ирландцы, где бы они ни находились, всегда отличались своей верностью традициям и убеждениям, представляющим их наследие. Идеал свободы; важное значение достоинства человеческой личности, нетерпимость ко всем видам преследования и угнетения; право каждой нации определять свою собственную судьбу, сохраняя чувство собственного достоинства и свободу без внешнего вмешательства или диктата, а также идеал мирового порядка, основанного на справедливости и господстве права в качестве самой надежной гарантии международного мира и без-

опасности, — таковы некоторые из принципов, которые вдохновляли мужчин и женщин, чьи усилия и жертвы позволили добиться той меры свободы, которой мы пользуемся в настоящее время в Ирландии.

37. Эти же самые принципы определяют роль Ирландии в сегодняшней международной жизни. Политика, которую Ирландия проводит в данной Организации, является следствием и отражением нашего национального прошлого, и по этой причине осмеливаюсь думать, что избрание в этот решающий момент мировой истории представителя Ирландии на пост председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций будет источником удовлетворения и гордости не только для ирландского народа, но и для многих ирландцев и лиц ирландского происхождения во всем мире.

38. Не мне, исполняющему обязанности Председателя, пытаться определять характер сессии, к которой мы собираемся приступить. Для всех уже должно быть ясно, что в истории Организации Объединенных Наций она будет единственной в своем роде. Никогда раньше не собиралось в одном месте так много глав государств и правительств. Их присутствие должно сделать более авторитетным изложение политики их стран. С одной только этой точки зрения предстоящая сессия может занять место в истории как величайшая дипломатическая ассамблея, которую когда-либо видел мир. Весьма возможно, что ее также будут считать сессией, имевшей особенно важное значение.

39. На протяжении пятнадцати лет своего существования Организация сталкивалась с трудными и опасными политическими конфликтами. Она успешно преодолела не одно серьезное препятствие и не одну серьезную угрозу миру и безопасности. Повестка дня данной сессии включает вопросы, для решения которых потребуются весь наш прошлый опыт. Наши решения по этим вопросам могут иметь огромное значение для будущего Организации Объединенных Наций и, следовательно, для дальнейшего развития всего человечества.

40. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций служит форумом свободной дискуссии, и мы не должны удивляться, если основные различия в политике и мировоззрении, которые разделяют мир, проявляются во время наших дискуссий резко и даже страстно. К этому мы должны быть готовы.

41. Тем не менее народы, которые мы представляем, вправе ожидать, что в наших шумных спорах будет также услышан и голос разума и справедливости. Несмотря на различия в мировоззрении и условиях жизни, миллионы мужчин и женщин во всем мире единодушны в своих надеждах и мольбах о том, чтобы они и их дети избежали на своем веку бедствий войны, которые причинили

страдания многим поколениям в прошлом. Миллионы мужчин и женщин во всем мире будут с нетерпением искать в наших решениях ответ на вызывающий страх вопрос: будет ли наконец человечество посредством коллективных усилий Организации Объединенных Наций контролировать свою собственную судьбу или опять слепая сила будет решать судьбу мира?

42. Перед лицом этой трудной задачи наша Организация может надеяться на привлечение огромных ресурсов — почти безграничных запасов мужества, энергии и воображения, которыми, как показала история, обладают представленные здесь народы. Все еще не решена проблема того, как лучше всего использовать эти запасы для общего блага и не тратить их в целях взаимного уничтожения, как это было в жестоком прошлом.

43. Именно для решения этой проблемы создана наша Организация. Преодолевая колоссальные трудности, она приближается к ее решению. Достигнутые результаты привели к тому, что человечество стало возлагать большие надежды на возможность объединения усилий всего человечества. Последние события подвергают сейчас эти надежды серьезным испытаниям.

44. Каждая присутствующая здесь делегация, независимо от ее влияния, может помочь Генеральной Ассамблее пройти через это испытание. От нас не требуют, чтобы мы скрывали — наоборот, мы должны выразить это ясно и без каких-либо тайных намерений — наши различия в мировоззрениях. То, о чем нам, однако, действительно нужно помнить и постоянно думать, гораздо важнее, чем наши разногласия, — это общие стремления, потребности и интересы всех народов мира.

45. В национальных парламентах возмущение, свойственное людям, и повседневные столкновения интересов сдерживаются общим патриотизмом. Пусть же на предстоящей сессии наши расхождения также сдерживаются чувством чего-то большего — зарождением истинно международного патриотизма.

46. Новые государства — члены Организации, которых мы скоро будем иметь удовольствие приветствовать, приблизят практически Генеральную Ассамблею к тому, что является нашим идеалом, к Ассамблее, представляющей все человечество. Если с этим новым приливом сил мы, обитатели этой маленькой и находящейся в опасности планеты, сможем придать нашей работе общность, то Генеральная Ассамблея действительно сможет заслужить благородный титул Ассамблеи человечества.

ПУНКТ 20 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): С разрешения Генеральной Ассамблеи я теперь ставлю на обсуждение — и я делаю это с боль-

шим удовольствием — пункт 20 нашей предварительной повестки дня, обозначенный «Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций».

48. Раньше в подобных случаях, то есть до принятия повестки дня, применялась особая процедура для обсуждения этого вопроса, которая, однако, не создает никакого прецедента для будущего. Я предлагаю новую процедуру в данном случае, для того чтобы дать государствам, ставшим недавно независимыми и подавшим заявления с просьбой о приеме их в члены нашей Организации, возможность участвовать в работе этой сессии с самого начала. Кроме того, я считаю, как, я уверен, считает и вся Генеральная Ассамблея, что мы должны оказать этим новым государствам особое внимание, удовлетворив их просьбы о приеме в день открытия сессии, подчеркивая таким образом важность для Организации этого значительного пополнения ее состава.

49. На обсуждение Генеральной Ассамблеи уже передан, по-видимому, ряд проектов резолюций, рекомендующих прием новых членов. В каждом случае Совет Безопасности единогласно рекомендовал Генеральной Ассамблее принять положительное решение. Поэтому мне кажется, что Генеральная Ассамблея также пожелает, чтобы ей была предоставлена возможность принять каждого из этих новых членов отдельно путем аккламации.

50. После голосования всех внесенных проектов резолюций члены Генеральной Ассамблеи будут иметь возможность выступить с приветствием в адрес новых членов Организации Объединенных Наций.

51. Если Генеральная Ассамблея согласна, я ставлю на голосование первый проект резолюции, предложенный Францией и Тунисом (A/L.295) и рекомендующий принять Республику Камерун в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Республика Камерун принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Республики Камерун проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции, предложенный Францией и Тунисом (A/L.296) и рекомендующий принять Республику Того в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Республика Того принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Республики Того проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Третья кандидатура в члены Организации Объединенных Наций — Федерация Мали. В данном случае на рассмотрение Генеральной Ассамблеи не внесено никакого проекта резолюции.

56. Несколько делегаций поставили меня в известность, что при сложившихся обстоятельствах они не готовы голосовать по данной кандидатуре и поэтому предпочли бы отложить рассмотрение этого вопроса. Я уверен, что Генеральная Ассамблея согласится с тем, что в данных обстоятельствах это — разумная просьба. Если нет возражений, мы перейдем к следующей кандидатуре.

Предложение принимается.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Четвертая кандидатура в члены Организации Объединенных Наций — Мальгашская Республика. Я предлагаю Генеральной Ассамблее проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.297) и рекомендующий принять Мальгашскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я объявляю, что Мальгашская Республика принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Мальгашской Республики проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующая кандидатура в члены Организации Объединенных Наций — Сомалийская Республика. Генеральной Ассамблее предлагается проголосовать проект резолюции, внесенный Италией, Тунисом и Соединенным Королевством (A/L.298) и рекомендующий принять Сомалийскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я объявляю, что Сомалийская Республика принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Сомалийской Республики проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующая кандидатура — Республика Конго (Леопольдвиль). На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, предложенный Тунисом (A/L.299) и рекомендующий принять Республику Конго (Леопольдвиль) в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я объявляю, что Республика Конго (Леопольдвиль) принята в члены Организации Объединенных Наций.

63. Как Генеральная Ассамблея знает, положение в Конго было предметом многих дискуссий в Организации Объединенных Наций в течение последних недель и даже в течение последних нескольких дней и конституционное и политическое положение в этой стране, к несчастью, все еще остается далеко не ясным. При этих обстоятельствах перед нами стоит трудная задача претворить в жизнь резолюцию, которую мы только что приняли. Эту задачу должна разрешить сама Генеральная Ассамблея, и в целях ее лучшего разрешения я предложил бы Генеральной Ассамблее передать этот вопрос в Комитет по проверке полномочий. Поскольку я не слышу никаких возражений, это предложение будет считаться принятым.

Предложение принимается.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующая кандидатура в члены Организации Объединенных Наций — Дагомейская Республика. Я предлагаю Генеральной Ассамблее проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.300) и рекомендующий принять Дагомейскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я объявляю, что Дагомейская Республика принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Дагомейской Республики проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующая кандидатура в члены Организации Объединенных Наций — Республика Нигер. Генеральной Ассамблее предлагается проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.301) и рекомендующий принять Республику Нигер в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я объявляю, что Республика Нигер принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Республики Нигер проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующая кандидатура в члены Организации Объединенных Наций — Республика Верхняя Вольта. Генеральной Ассамблее предлагается проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.302) и рекомендующий

принять Республику Верхняя Вольта в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Республика Верхняя Вольта принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Республики Верхняя Вольта проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующая кандидатура в члены Организации — Республика Берег Слоновой Кости. Я предлагаю Генеральной Ассамблее проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.303) и рекомендуемый принять Республику Берег Слоновой Кости в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Республика Берег Слоновой Кости принята в члены Организации Объединенных Наций.

72. Насколько мне известно, делегация Республики Берег Слоновой Кости еще не прибыла в Нью-Йорк и не сможет сейчас занять свое место. Однако нет никаких сомнений, что позднее каждый из нас будет иметь возможность приветствовать ее лично.

73. Следующая кандидатура в члены Организации — Республика Чад. Генеральной Ассамблее предлагается проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.304) и рекомендуемый принять Республику Чад в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Республика Чад принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Республики Чад проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

75. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующая кандидатура в члены Организации — Республика Конго (Браззавиль). Я предлагаю Генеральной Ассамблее проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.305) и рекомендуемый принять Республику Конго (Браззавиль) в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Республика Конго (Браззавиль) принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Республики Конго (Браззавиль) проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

77. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующая кандидатура в члены Организации — Габонская Республика. Генеральной Ассамблее предлагается проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.306) и рекомендуемый принять Габонскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

78. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Габонская Республика принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Габонской Республики проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

79. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующая кандидатура в члены Организации — Центральноафриканская Республика. Генеральной Ассамблее предлагается проголосовать проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом (A/L.307) и рекомендуемый принять в члены Организации Центральноафриканскую Республику.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

80. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Центральноафриканская Республика принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Центральноафриканской Республики проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Последняя кандидатура в члены Организации — Республика Кипр. Генеральной Ассамблее предлагается проголосовать проект резолюции, внесенный Цейлоном и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (A/L.308) и рекомендуемый принять Республику Кипр в члены Организации.

Проект резолюции принимается путем аккламации.

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю, что Республика Кипр принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Республики Кипр проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь, когда новые делегации заняли свои места, я считаю, что выражу желание всех нас, если от имени всей Генеральной Ассамблеи передам им искренние и сердечные слова приветствия.

84. В течение последних лет представители африканских государств завоевали любовь и уваже-

ние всей Организации Объединенных Наций своей мудростью и авторитетом, которые позволили им добиться того, что на наших совещаниях прислушиваются к голосу Африки. Достижение народами Африки свободы и независимости в значительной степени укрепило положение Организации Объединенных Наций. Я уверен, что новые члены Организации с африканского континента, занявшие сегодня свои места среди нас, принесут еще большую пользу, чем та, которую наша Организация уже извлекла из великого освободительного движения в Африке.

85. Все свободолюбивые народы с радостью приветствовали замечательные усилия к примирению, которые привели к независимости Кипра. Присутствие делегации Кипра среди нас символизирует триумф государственной мудрости и взаимопонимания — тех качеств, которые мы все горячо желаем проявить в нашей работе. Поэтому я особо приветствую делегацию нашего нового члена — Кипра, чья история и культура позволят ему, я в этом уверен, сделать определенный и ценный вклад в работу Организации Объединенных Наций.

86. Очень многие делегации выразили желание выступить по этому вопросу. Я сейчас предоставлю им слово в том порядке, в каком они записались для выступления. Я только прошу, чтобы делегации помнили о том, что ввиду большой работы, которую Генеральной Ассамблее предстоит проделать, предельная краткость, не наносящая ущерба изложению, окажется в высшей степени полезной и будет способствовать быстрому выполнению работы Генеральной Ассамблеей. Поэтому я прошу членов Генеральной Ассамблеи сократить свои выступления по данному вопросу в той степени, в какой они посчитают это возможным.

87. Г-н КУВ ДЕ МЮРВИЛЬ (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне передать вам поздравление французской делегации по случаю вашего избрания на самый высокий пост в нашей Генеральной Ассамблее. Ваши выдающиеся качества, ваш опыт и всеобщее к вам уважение позволяют нам быть уверенными в том, что вы успешно и самым лучшим образом справитесь с этой трудной задачей. Вы можете рассчитывать на нашу дружескую поддержку при принятии ваших решений, и мы передаем вам наши теплые и искренние пожелания.

88. Я уверен, что Генеральная Ассамблея поймет, почему сразу же после голосования я, от имени Франции, изъявил желание выступить для того, чтобы выразить наше удовлетворение по поводу приема в члены Организации Объединенных Наций Республики Камерун, Республики Того, Мальгашской Республики, Республики Берег Слоновой Кости, Дагомейской Республики, Республики Нигер, Республики Верхняя Вольта, Центральноафриканской Республики, Республики Конго (Браззавиль), Республики Чад и

Габонской Республики — стран, которые долгое время были связаны с Францией и в настоящее время в полном согласии и дружбе с нею стали вполне независимыми.

89. Единодушное принятие резолюций, которые были внесены на обсуждение Генеральной Ассамблеи совместно французской и тунисской делегациями, вызывает у нас большую радость и гордость. Это достижение венчает собой годы усилий, а в некоторых случаях и целое столетие в процессе той методической эволюции, которая сейчас привела все эти новые государства к такой стадии, когда они могут занять свое место в международном сообществе. Все вместе они представляют собой значительную часть Африки, и именно поэтому получение ими независимости побудило многих назвать 1960 год годом Африки. Франция заявляет о своей доле ответственности и о своем вкладе в этот исторический процесс развития. Она особенно гордится двумя обстоятельствами, которые из этого вытекают.

90. Прежде всего — обстоятельства, при которых эти страны добились независимости и принимаются сейчас в члены Организации Объединенных Наций. В прошлом году в своем выступлении во время общих прений (814-е заседание) я имел возможность упомянуть новые положения французской конституции 1958 года, касающиеся режима Сообщества, и в особенности тот факт, что всем членам Сообщества предоставлено право требовать полного суверенитета в любое время. Сейчас они достигли этого суверенитета без всяких колебаний и оговорок в условиях дружбы и согласия. В таких же условиях две бывшие подопечные территории — Камерун и Того стали полностью независимыми. И первая причина нашего удовлетворения заключается в этом превосходном взаимопонимании между Францией и всеми этими странами, которое сейчас достигает кульминационного пункта своей длительной эволюции.

91. Вторая причина состоит в том, что этот процесс эволюции теперь завершен. Долгое время африканцы и французы работали в тесном контакте в условиях взаимного доверия, создавая основу, на которой будущие государства могли бы строить нормальный и прогрессивный образ жизни. Теперь пришло время пожинать плоды наших трудов, продолжавшихся в течение жизни многих поколений, и в особенности трудов последних десяти—пятнадцати лет. Теперь мы с полным доверием смотрим на то, как наши африканские друзья принимают на себя всю ответственность за свою судьбу. Мы уверены, что они с честью справятся со своими новыми задачами, и особенно с теми, которые они берут на себя, становясь членами Организации Объединенных Наций. В международном сообществе они станут элементами прогресса и жизнеспособности, энтузиазма и разума.

92. Одиннадцать африканских стран, рекомендованных Францией и Тунисом для приема, во многих отношениях значительно отличаются друг

от друга. Камерун — первая подопечная территория, ставшая суверенным государством после 40 лет исключительно тесного сотрудничества с управляющей властью; Того, которое за это же время объединилось, развило свою экономику и организовало свою политическую жизнь; Мадагаскар, этот большой остров с особым политическим характером, проявлявшимся на протяжении столетий, представляет собой звено между Африкой и Южной Азией; Берег Слоновой Кости — древняя страна с глубоко укоренившимися традициями и в то же время молодое государство, гордое своей огромной жизнеспособностью; Дагомея — небольшая по территории, но значительная благодаря достоинствам ее народа страна; Верхняя Вольта — страна гостеприимная и живописная, с очень искусной, упорной в труде и ценной рабочей силой; Нигер, расположенный на границе двух миров, там, где смешиваются белая и черная расы; Чад — место, где на протяжении долгого времени встречались караваны, а сейчас — один из самых оживленных центров новой Африки; Центральноафриканская Республика — страна старых традиций, изолированная в течение тысячи лет, но связанная сейчас со всем миром спомощью современных средств связи; Конго, центром которого является его столица Браззавиль, — один из бастионов свободы, занимающий ключевую позицию, как крупный транспортный и обменный центр четырех государств бывшей Экваториальной Африки; и, наконец, Габон — страна, чьи природные ресурсы обещают ей процветание в будущем. Все эти государства, такие различные по своему характеру, имеют одну общую черту: они управляются истинно демократическими учреждениями, вдохновляются истинно миролюбивыми чувствами, ими руководит способная «элита», и они могут создать прочную экономику, которая позволит им с помощью своих друзей смотреть с уверенностью в будущее. Как я уже сказал, Франция лучше, чем какая-либо другая страна, может понять, насколько обогатит нашу Организацию участие этих стран и их руководителей в ее работе.

93. Среди государств, рекомендованных по просьбе Франции и Туниса Советом Безопасности для приема, находится и Федерация Мали, относительно приема которой Генеральная Ассамблея не может, к сожалению, вынести сегодня решения. И это не потому, что Сенегал и Судан, которые в июне 1960 года решили объединиться в федерацию, менее подготовлены или имеют меньшее желание стать членами Организации Объединенных Наций, а потому, что последние события, о которых Генеральная Ассамблея уже поставлена в известность и которые препятствовали созданию федеральных учреждений в Мали, заставляют нас пересмотреть вопрос о ее приеме. Мы должны подождать, пока там не прояснится обстановка, которая касается только заинтересованных стран и в которую наша Организация не должна вмешиваться. Франция первая будет рада быстрому, как она надеется, восстановлению нормальных отношений между этими сторонами.

94. Я не хотел бы предвосхищать выступлений некоторых делегаций относительно других государств, которых наша Организация приветствует сегодня и которых они рекомендовали принять. Позвольте мне тем не менее приветствовать этих новых членов Организации и передать ту радость, которую испытывает делегация Франции при виде этих стран, занимающих свои места среди нас. Я уверен, что они, как и африканские государства, о которых я только что упомянул, вполне сознают, что, становясь членами Организации Объединенных Наций, они получают не только торжественное и международное признание своей независимости, но и новые обязанности. В сегодняшнем беспокойном мире преобладают споры, угрозы и страх. Наша Организация, где должны раздаваться лишь слова о мире и международном согласии, сама стала местом, порождающим большие конфликты, которые разделяют людей по политическим причинам, в силу различий в стадии их развития или расовых различий, а также в силу одного лишь желания расширить свое политическое влияние и господство. Будем надеяться, что новые члены нашего мирового сообщества, которых еще не коснулся вирус разногласий, вызывающий конфликты между их старшими братьями, внесут в бурные и бесплодные прения, которые мы слишком часто здесь наблюдаем, элемент объективности, оптимизма и доброй воли и прежде всего дух терпимости, который мы так редко проявляем.

95. Г-н СЛИМ (Тунис) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы передать вам самые искренние поздравления от имени тунисской делегации по случаю выраженного вам Генеральной Ассамблеей доверия, являющегося заслуженной данью вашим высоким качествам и прекрасной стране, которую вы представляете.

96. С особым удовольствием я приветствую от имени тунисского народа и правительства Республики Тунис появление в Организации Объединенных Наций четырнадцати новых независимых государств Средиземноморья и Африки, которые были приняты сегодня при открытии пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Два других государства, несомненно, присоединятся к нам в начале будущей недели в атмосфере согласия, дружбы и примирения. Для молодого африканского государства, которое я представляю, особенно отрадно видеть, как африканский континент заполняет вакуум, долгое время существовавший в нашей Организации в связи с отсутствием африканских стран, и пользуется наравне с другими континентами представительством, более отвечающим его возможностям и быстрому политическому развитию. И еще отраднее видеть в более общем плане, как Организация Объединенных Наций приближается к универсальности, которую мы все считаем главной особенностью Организации и которая должна быть отражена в ее членском составе. Мы считаем вероятным, что международные отношения станут опять нор-

мальными, что основные права человека будут обеспечены и что все ценности, связанные с человеческим достоинством, будут уважаться, если Организация станет действительно универсальной, исключая тем самым всякое пристрастие.

97. Народы Африки определенно являются, пользуясь общепринятым выражением, «молодыми народами». По сравнению с народами такого старого континента, как Европа, или такого древнего, как Азия, народы Африки накопили меньше международных традиций. Мы все знаем, что народы Африки, ставшие недавно независимыми, вносят в этот высокий форум, где молодость государства иногда порождает опасения, свой пыл и свою глубокую приверженность к свободе, миру и справедливости — идеалам, которые Организация Объединенных Наций всегда отстаивала во всем мире. Мы все убеждены, что дело свободы человека в значительной степени укрепилось в результате приема этих новых африканских государств и что справедливость и достоинство получают еще большую поддержку в Организации. В конечном итоге человек вместе со всеми ценностями, которые он отстаивает, определенно станет еще более сильным. Именно поэтому мы считаем, что 20 сентября будет важной датой в истории не только Африки, но и Организации Объединенных Наций.

98. Ввиду того что Тунис — средиземноморская страна и является частью Африки, у него есть особые основания приветствовать это событие. Узами дружбы и братства, которые объединяют тунисский народ с древними народами этих новых государств — членом Организации, тунисская делегация заслужила честь представить Совету Безопасности кандидатуры нескольких из них, — честь, которой мы вполне можем гордиться. Позвольте мне от имени правительства и народа Туниса передать самые искренние и добрые пожелания счастья в условиях прочного и мирного будущего и укрепления суверенитета и независимости всем нашим друзьям — Республике Камерун, Республике Того, Мальгашской Республике, Сомалийской Республике, Республике Конго (Леопольдвиль), Дагомейской Республике, Республике Нигер, Республике Верхняя Вольта, Республике Берег Слоновой Кости, Республике Чад и Республике Конго (Браззавиль), Габонской Республике, Центральноафриканской Республике и Республике Кипр.

99. Я уверен, что новые государства, принятие которых в Организацию Объединенных Наций было утверждено сегодня, смогут почерпнуть из своей традиционной мудрости, из своих дарований и всего того, что они приобрели от соприкосновения с современным миром, достаточно духовной и моральной силы, чтобы уберечь себя от потрясений, связанных с получением независимости, преодолеть трудности, с которыми они вскоре встретятся, и обеспечить себе благополучное и счастливое будущее. На нас, на молодые страны Африки, достижение независимости возлагает

большую ответственность и много обязанностей по отношению к народам наших стран, к международному сообществу и к нашим братьям на африканском континенте, в том числе к тем из них, которые ведут долгую и смертельную борьбу за свою свободу и достоинство. Мы уверены, что новые члены Организации Объединенных Наций вполне сознают эти различные обязанности. Я уверен, что они будут стремиться вести борьбу за мир и свободу в Африке и во всем мире.

100. Г-н МАРТИНО (Италия) (*говорит по-английски*): Я очень рад, г-н Председатель, передать вам свои самые сердечные поздравления по случаю вашего избрания для руководства нашей работой в ходе данной сессии Генеральной Ассамблеи. Нет сомнения, что вы вполне заслужили эту честь и признание со стороны Генеральной Ассамблеи вашего опыта и мудрости в области международных отношений, а также ваших выдающихся заслуг в деле осуществления целей нашей Организации. Итальянской делегации ваше избрание доставляет особое удовлетворение вследствие традиционных уз дружбы между нашими двумя странами, их общего наследия идеалов христианской традиции и дружеских чувств, которые вы всегда проявляли по отношению к итальянскому народу.

101. Я попросил слова в знаменательный момент, когда Генеральная Ассамблея приняла решение о приеме четырнадцати новых стран в члены Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что от всех них наша Организация может ждать существенного вклада, который придаст ей новую силу для достижения своих целей; она может ждать от них содействия дружественным отношениям между народами всего мира и их творческого сотрудничества в деле достижения социального и экономического прогресса и благосостояния.

102. Делегация Италии сожалеет, что из-за конституционных затруднений в молодой Республике Конго вопрос о ее представительстве в Генеральной Ассамблее должен быть отложен. Делегация искренне надеется, что эта проблема будет вскоре разрешена в интересах Республики Конго, и это будет свидетельствовать о том, что мир и согласие полностью восстановлены в этой стране.

103. Всем новым членам Организации, их народам и руководителям я хотел бы от имени Италии выразить здесь искренние и теплые чувства дружбы. Я сердечно приветствую их представителей в Генеральной Ассамблее и надеюсь на самое плодотворное сотрудничество с ними.

104. Итальянская делегация очень рада, что братская средиземноморская страна — Республика Кипр — принята в Организацию. Наши взаимоотношения с народом Кипра можно проследить с самого начала истории цивилизации Средиземноморья, и вполне можно сказать, что благодаря многовековым связям и общей истории Италия делит с народами Кипра весьма значительное наследие.

105. Прием всех новых членов Организации, санкционированный сегодня Генеральной Ассамблеей, дает нам повод для радости. Однако позвольте мне сказать, не вызывая подозрений в пристрастности, что прием одной из этих стран дает Италии также и повод для гордости. Я говорю о Сомалийской Республике, прием которой Италия имела честь рекомендовать вместе с Тунисом и Соединенным Королевством в проекте резолюции (A/L.298). Взаимоотношения между Италией и Сомали, действительно длительные и полезные, превратились со временем в самые тесные узы дружбы, сотрудничества, взаимного доверия и уважения между двумя народами. Члены Генеральной Ассамблеи особенно хорошо знакомы с тем периодом наших взаимоотношений с Сомали, когда одна часть территории этой новой республики была передана Организацией Объединенных Наций под итальянское управление в соответствии с Соглашением об опеке. Мы поистине гордимся тем, что цели соглашения были достигнуты полностью и с большим успехом во всех областях.

106. Сомалийская Республика достигла независимости, полностью сознавая обязанности, которые ложатся на нее, как на члена международного сообщества, и мы знаем, что руководимое этой мыслью, это вновь созданное африканское государство вступает в Организацию Объединенных Наций, желая внести вклад в осуществление целей и принципов нашего Устава. Мы поистине рады, что Генеральная Ассамблея вынесла решение о приеме Сомали в члены Организации, одоблив проект резолюции, внесенный совместно Италией, Соединенным Королевством и Тунисом, ибо мы уверены в том, что оно будет способствовать стабильности и благосостоянию африканского континента, который становится таким важным фактором в деле создания прогресса и установления согласия во всем мире.

107. Лорд ХЬЮМ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я счастлив, что мои первые слова, обращенные к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, будут содействовать единству в нашей работе, и я особенно рад, что буду работать под вашим председательством. Мы работали вместе в Лондоне, и поэтому я по своему личному опыту знаю, что мы не могли бы иметь более мудрого руководителя и более видного и преданного сторонника мира, чем вы.

108. Я хотел бы также передать мои поздравления г-ну Белаунде, который провел последнюю сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций с таким большим успехом.

109. Наконец, я вышел на эту трибуну с тем, чтобы присоединить свой голос к поздравлениям, которые были высказаны представителями других стран по адресу четырнадцати государств, единогласно принятых в состав нашей Организации. Я приветствую их, потому что они

заслуживают этого признания и потому, что история следующих ста лет будет в значительной мере создаваться на континенте Африки, а многие из этих государств являются африканскими, а также потому, что Соединенное Королевство находится в процессе превращения империи с зависимыми составными частями в независимое содружество свободных наций. Для нас этот переход означает переход от зависимости к независимости и через нее к взаимозависимости — таков путь нашего развития.

110. Я особенно хотел бы приветствовать прием двух членов. В данной Организации встречаются разные культуры и традиции, и в результате этого они взаимно обогащаются. Председатель и представитель Италии сказали, что история острова Кипр уходит далеко в прошлое и что сегодня этот остров является наследником тех бесценных даров, которые цивилизованный мир получил от средиземноморских стран и которыми Соединенное Королевство имеет честь наряду с другими пользоваться. Поэтому этот день, когда Кипр принят в члены Организации Объединенных Наций, является для нас особенно счастливым.

111. Исторически взаимоотношения Соединенного Королевства и Кипра были сравнительно непродолжительными, и, в общем, они были хорошими. Разумеется, Генеральная Ассамблея должна была заняться нашими затруднениями, которые мы испытывали два или три года, пытаясь разрешить конституционные проблемы, связанные с поисками путей независимости для острова, причем в течение этих лет возникали тупики, случались и акты насилия. Чтобы выйти из этого тупика и покончить с насилием, необходимы были жертвы со стороны киприотов, греков, турок и Соединенного Королевства. Я не хотел бы напоминать сейчас Генеральной Ассамблее о прошлом и излагать всю историю этих лет, но я хотел бы сказать, что вывод, вытекающий из этого, ясен; всякая проблема, какой бы трудной она ни была, может быть разрешена, если этого хотят политические деятели, если мы проявляем необходимое терпение, выдержку и решимость. Поэтому я передаю представителю Кипра, который только что присоединился к нам, самые теплые и дружественные поздравления от имени Соединенного Королевства.

112. Большое удовлетворение доставляет нам также то, что сегодня в Организацию Объединенных Наций было принято государство Сомали. Между нами и одной частью новой республики существует весьма тесная связь. Когда независимое государство Сомалиленд свободно вошло в союз, составляющий в настоящее время Сомалийскую Республику, мы были рады приветствовать этот шаг, так как он увеличивал силу, оплотненность и влияние всей страны, и мы рассчитываем работать с Сомали в данной Организации и сотрудничать в деле достижения высоких и созидательных целей, отстаиваемых Организацией Объединенных Наций.

113. События последних нескольких лет возложили на Генеральную Ассамблею много обязанностей, которых не предвидели авторы Устава. Сейчас на Генеральную Ассамблею возложена задача наблюдать за тем, чтобы осуществлялась справедливость по отношению ко всем государствам, как большим, так и малым. Я и правительство Соединенного Королевства верим, что прием новых членов будет способствовать согласию между государствами, и стремимся к осуществлению справедливости в мире; поэтому мне доставляет большое удовольствие от имени правительства Соединенного Королевства приветствовать всех их в Организации Объединенных Наций.

114. Сэр Клод КОРЕА (Цейлон) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, выразить свое удовольствие по поводу вашего избрания на этот высокий и почетный пост, который вы, как мы знаем по прежнему опыту, несомненно, будете украшать. Не может быть также сомнений в том, что вы справитесь с вашими обязанностями наилучшим образом.

115. 24 августа 1960 года мы имели честь вместе с представителем Соединенного Королевства внести в Совет Безопасности проект резолюции, рекомендующей прием Кипра в члены Организации Объединенных Наций (S/4458), а сегодня мы с еще большим удовольствием поддержали его прием в члены Организации. Представитель Соединенного Королевства уже говорил о различных конституционных переменах, которые предшествовали провозглашению независимости Кипра, и об особенностях, демократической системы управления, которая была создана в новой республике. Я не останавливаюсь на этих вопросах, чтобы сделать свое выступление по возможности кратким.

116. У Кипра памятная история и древняя цивилизация. Он находится в таком месте, где на протяжении тысячелетий встречались многие цивилизации, и ему к тому же посчастливилось добиться свободы и независимости всего лишь после тридцати пяти лет иностранного управления. Поэтому я пользуюсь возможностью поздравить Кипр по случаю достижения им свободы и его приема в члены Организации Объединенных Наций. Я хочу также поздравить Соединенное Королевство в связи с тем, что оно предоставило независимость еще одной из своих колоний, а также обещало значительную финансовую поддержку в течение первых лет существования Кипра как независимого государства, показав таким образом свою заинтересованность в благосостоянии своей бывшей колонии.

117. Нам также хотелось бы передать наши теплые поздравления правительствам Греции и Турции, оказавшим ценное содействие согласованному достижению независимости Кипром.

118. В сегодняшний исторический и неповторимый день мы только что имели счастливую возможность быть свидетелями приема четырнадцати суверенных государств в члены Организации

Объединенных Наций. Поэтому я хотел бы воспользоваться случаем передать всем этим государствам от имени делегации, правительства и народа Цейлона наши искренние поздравления, теплые приветствия и лучшие пожелания успеха и благополучия.

119. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы затронуть одно особенное обстоятельство. Тот факт, что не больше, не меньше, как тринадцать из четырнадцати государств, принятых Генеральной Ассамблеей в члены Организации Объединенных Наций, являются государствами огромного континента Африки, доставляет особое удовлетворение правительству и делегации Цейлона, а также мне лично. Освободительное движение в Африке является, пожалуй, величайшим политическим явлением этого века, и мы надеемся, что с распространением этого движения все другие государства, которые все еще не свободны, станут вскоре независимыми и войдут в нашу великую международную семью, тем самым еще более приблизив Организацию Объединенных Наций к универсальности, которая, как заявил сегодня Председатель предыдущей сессии, является основой наших усилий в Генеральной Ассамблее.

120. Африканские государства, уже ставшие членами этой Организации, доказали, если, конечно, нужны еще какие-либо доказательства, что их чувство ответственности, их благоразумие в подходе к сложным проблемам и их готовность разделять печали и радости Организации Объединенных Наций не имеют себе равных. За последнее время своим материальным и иным содействием ценным конструктивным усилиям Организации Объединенных Наций они доказали миру, что он много выиграл от их вступления в Организацию. Мы не сомневаемся в том, что новые африканские государства, которые присоединились к нам сегодня и которых мы сердечно приветствуем, значительно увеличат тот вклад, который африканские страны уже внесли в нашу работу.

121. Как и все государства Европы, Америки и Азии, они, несомненно, пройдут через период напряжения и трудностей, который неизбежен при переходе от колониального состояния к истинной независимости. Мы несколько не сомневаемся в том, что наши новые члены Организации полностью докажут, что они достойны доверия Генеральной Ассамблеи, которое она оказала им единодушным приемом в члены Организации Объединенных Наций, и мы уверены в том, что они будут играть очень активную роль и обогатят Организацию Объединенных Наций своим участием в ее работе. От имени правительства и народа Цейлона я передаю принятым сегодня членам Организации наши лучшие пожелания успеха.

122. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы в нескольких словах выразить вам благодарность за ваши великодушные отзывы обо мне. Наши коллеги при выборе своих старших коллег для исполнения та-

кой приятной обязанности, как выражение приветствия государствам, которые были только что так тепло приняты, часто оказывают честь и отдают дань большому опыту (как жизненному, так и опыту работы в Организации Объединенных Наций).

123. Я хотел бы выразить в двух словах чувства, которые мы испытываем в связи с принятием этих молодых государств: радость и надежда. Все народы Латинской Америки испытывают радость потому, что наша мечта об универсальном составе Организации сбылась, а также потому, что в этом великом порыве к свободе мы всегда считали себя братьями народов африканского континента и молодых стран Азии. Мы хорошо знаем, что независимость несет с собой большую ответственность и что нет более крепких уз братства, чем те, которые связывают народы, стремящиеся к одной и той же цели. Мы уверены теперь, что у стран Южной Америки и молодых стран Африки будет общее будущее. Представитель Бразилии красноречиво сказал, что расу иберий Латинской Америки можно назвать космической расой (859-е заседание). Мы никогда не знали расовой дискриминации, и вполне возможно, что в нашем чувстве ритма, в некоторых полетах нашей фантазии и в том, как мы выражаем свои чувства, можно проследить ценное африканское наследие. Кроме того, нам тоже приходится бороться с силами природы, которые всегда казались непобедимыми, и нам суждено победить их во имя блага человечества. В этом причина нашей радости.

124. Теперь я хочу сказать о наших основаниях для надежды. В Организации Объединенных Наций малые государства должны всегда отстаивать справедливое дело и требовать строгого выполнения положений Устава. Таким образом, наши молодые братские республики являются также и нашими союзниками, которые будут трудиться ради славного будущего Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций приветствует их с энтузиазмом и большой надеждой.

125. Г-н ШУКЕЙРИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, не хватает слов, чтобы выразить нашу радость по поводу вашего избрания на пост Председателя этой сессии, я бы сказал, этого совещания в верхах Организации Объединенных Наций. Ваше избрание не только делает честь вам лично и вашей стране, но также весьма ценно для Организации Объединенных Наций. Вы не только руководите работой Генеральной Ассамблеи в соответствии с определенными правилами и процедурой, но вы вносите также в это собрание все благородные традиции вашей благородной страны. Мужество вашего народа — а мы знаем, как велико его мужество, — его рыцарство и отвага, его глубокая приверженность к священным идеям суверенитета, свободы и человеческого достоинства являются теми качествами, которые необходимы для руководства нами в нашей работе.

126. Вспоминая историю Организации со времени ее основания, мы вряд ли можем найти достижение, более волнующее и более вдохновляющее, чем утверждение резолюций о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций. Для всех нас это исторический момент, знаменующий наступление новой исторической эры. Его далеко идущие результаты, несомненно, окажут влияние на судьбу африканского континента, на ход истории человечества и, я должен подчеркнуть, на развитие Организации Объединенных Наций.

127. Эти африканские нации принесут с собой в Организацию Объединенных Наций нечто большее, чем увеличение ее членского состава. Данная Организация не испытывает острой нужды в увеличении числа членов, в простом лишь увеличении, ей нужны убежденные члены, верящие и горячо отстаивающие дело Организации. Она очень нуждается не только в миролюбивых народах, как этого требует Устав, но и в уважающих свободу, независимо мыслящих и борющихся за свободу нациях.

128. Организация Объединенных Наций нуждается в новой силе, и только что принятые страны являются авангардом этой силы, за которым последуют все народы, борющиеся в настоящее время за свою свободу и независимость. Мы приветствуем их приход после того, как они проделали этот героический путь. Мы радуемся их приему в Организацию, и с этой трибуны мы шлем их народам наши сердечные поздравления.

129. Выражая эту радость, я не могу не упомянуть особо о Кипре, народ которого храбро сражался за свою независимость. С Кипром, с его землей и с его народом, мы имеем древние связи, уходящие корнями в глубь истории Средиземноморья и его цивилизации. Мы надеемся, что Кипр не будет больше базой для агрессии против арабского мира, а будет островом мира, спокойствия и дружбы.

130. В этот памятный для всех нас день мы со всей душевной теплотой должны вспомнить всех их героев, которые пали жертвой на африканской земле, защищая свободу своих народов.

131. Мы должны обратить внимание на то, что эти африканские государства вошли в нашу среду, покрытые потом, со свежими ранами и со слезами на глазах — этими тремя медалями, полученными в битве за свободу. Это может оживить Организацию Объединенных Наций, укрепить ее Устав и помочь осуществить его цели.

132. Такой членский состав служит противовесом той несоразмерности, которая давно существует в Организации Объединенных Наций. Он помогает установить равновесие, которого никогда не было в Организации Объединенных Наций. Прием новых членов может стать вехой в истории нашей Организации.

133. Эти государства вошли в Организацию как раз вовремя, чтобы удовлетворить требование момента, и именно к этому мы стремились. Они

пришли к нам с независимой волей, ибо они боролись за свою независимость. Они пришли с независимым суждением, ибо они были жертвами зависимости. Они пришли с тем, чтобы присоединиться к своим коллегам из Африки и Азии и проводить политику позитивного нейтралитета и неприсоединения к военным блокам, которая является последним оплотом международного мира и безопасности. Наконец, они пришли сюда, чтобы присоединиться к государствам — участникам Бандунгской конференции, стремящимся вернуть Организацию Объединенных Наций на путь, предписываемый ее Уставом, с тем чтобы все ее средства можно было использовать в борьбе за свободу, мир и человеческое достоинство.

134. Таким образом, прием этих новых членов знаменует собой создание новой Организации Объединенных Наций, во многом отличающейся от той, которая была создана в 1945 году. Прием новых членов говорит также о появлении новой силы и указывает путь к универсальности.

135. Я особо отмечаю универсальность, поскольку в Организации ее все еще нет. Многие государства до сих пор находятся вне Организации Объединенных Наций. Прием африканских государств является шагом в правильном направлении. В конечном итоге должна быть освобождена вся Африка. Ни один акр африканской земли не должен оставаться под иностранной властью, как бы она ни проявлялась.

136. Все, что осталось от колониализма, следов империализма и пережитков европейского господства, должно быть ликвидировано, и ликвидировано навсегда. Соединенное Королевство, Франция, Испания и Португалия — причем я говорю это с полным уважением к ним, помня о значении международной дружбы и согласия между государствами мира, в конце концов Организация Объединенных Наций является центром согласия и искренней дружбы между государствами мира — должны быть готовы сейчас к тому, чтобы мирно передать континент его народам, а сами народы оставить в шокое.

137. В этом отношении особого упоминания заслуживает Алжир, который не должен больше быть в подчинении, когда страны Африки, одна за другой, становятся независимыми. Будет трагическим парадоксом, если Франция отложит предоставление свободы и независимости Алжиру, голосуя в то же время за прием четырнадцати стран того же континента.

138. Прием новых членов должен подать новую надежду всем народам, борющимся за свою свободу в Азии и других частях мира. Мы надеемся, что народы Мальты, Омана и Палестины, став вполне независимыми и суверенными, вскоре также вступят в Организацию. В Палестине, в частности, народ перестраивает свои национальные ряды, с тем чтобы освободить Святую землю. Мы надеемся, что он вскоре займет свое место в Организации Объединенных Наций как неза-

висимое государство, представляющее весь народ, имеющий законное право на Палестину: мусульман, христиан и евреев.

139. Остается еще один важный вопрос, на котором мне хотелось бы остановиться в заключение. Ни Организация Объединенных Наций, ни ее члены не должны препятствовать движению к единству, о котором сейчас думают все африканские народы. Движение может принять форму федерации, конфедерации, любой африканской системы, которая будет признавать реальную действительность африканской жизни. Образованию такого союза, независимо от его формы, нельзя препятствовать. Не должно быть никакого вмешательства, прямого или косвенного. Необходимо предоставить его самому себе. В пределах этого района не должно быть никого, кроме африканцев. Такой союз, несомненно, будет отражать солидарность Африки, и, говоря словами председателя Верховного суда Соединенных Штатов Салмона П. Чейза, такой союз будет «нерушимым союзом нерушимых государств». И, наконец, прием африканских государств требует от нас внимания к будущему белого человека на всем африканском континенте. Мы знаем, что несколько государств, представленных в Организации, очень обеспокоены этой проблемой. Животрепещущий вопрос заключается в следующем: какова будет судьба белого человека в Африке после того, как она станет независимой? Покончено ли с белым человеком? Я не буду пытаться отвечать на этот вопрос сам. На него дал ответ Ян Смэтс, когда он сказал: «Старой Африки больше нет, и белые нации должны выходить из положения, которое они сами создали».

140. Решение вопроса не зависит от Африки и африканцев. Оно зависит от Европы и самих европейцев. Ответственность за белого человека является ответственностью белого человека. Именно он, а не африканец, должен взять всецело на себя эту ответственность.

141. С белым человеком не будет покончено, если он будет вести себя, как в Европе. Будем надеяться, что он так и будет вести себя, и давайте молиться за то, чтобы вся Африка стала континентом мира, свободы, процветания и человеческого братства для всех вер, всех рас и всех народов.

142. Г-н ЖОЗЕФ (Гаити) (*говорит по-французски*): С большим удовольствием, г-н Председатель, я передаю вам поздравления делегации Гаити. Мы счастливы, что такой выдающийся человек, как вы, является Председателем пятнадцатой сессии, которая, несомненно, будет одной из самых важных в истории нашей Организации.

143. В этот исторический день четырнадцать свободных и суверенных государств, только недавно ставших независимыми, были приняты в великую семью Объединенных Наций. Правительство и народ Гаити, которые я имею честь представлять здесь, рады иметь возможность приветствовать их как своих братьев. С тринадцатую из

этих молодых республик мы связаны неразрывными узами, являющимися результатом нашего общего этнического происхождения и культурного единства, которое не было нарушено или ослаблено на протяжении многовековой истории. Наши предки, несчастные жертвы эксплуатации, оторванные от нашей матери Африки и перевезенные в Америку, с тем чтобы занять место индейцев, передали нам сокровище — вечную душу черной Африки, — которое мы верно храним, так что в этот исторический момент Гаити, которое было первым негритянским государством, освободившимся от рабства, поет от радости, видя, как молодая семья цветных народов, спивавшихся на протяжении долгого времени под тяжестью жестокого гнета, растет все больше и больше.

144. Наши мысли обращаются к Туссен-Ливертюру, непреклонному борцу за свободу своей расы, одному из пионеров независимости Гаити, который, находясь на борту корабля «Эро», везшего его в неприветливую и одиночную ссылку, где его ждала смерть, сказал следующие пророческие слова: «В результате моего поражения был срублен лишь ствол дерева свободы черных народов. Оно вырастет снова, поскольку его корни глубоки и сильны».

145. Наши мысли обращаются также к великому Дессалиню, который, доведя борьбу до победы, поднял флаг свободы и независимости в яркий солнечный день 1 января 1804 года.

146. На протяжении многих лет мы были единственным черным народом, который мог подавать голос. Мы предоставляем другим судить о том, защищали ли мы при этом свои собственные интересы и всегда ли наш голос раздавался в защиту идеалов свободы, братства и солидарности людей, в поддержку всех народов, которые стремились к достижению государственности.

147. От имени правительства Республики Гаити, возглавляемого д-ром Франсуа Дювалье, духовным лидером нашей нации и всемирно известным специалистом по африканским делам, от имени народа Гаити, объединенного общей радостью, и от имени делегации Гаити я передаю наши самые сердечные пожелания процветающего будущего и жизни в согласии и сотрудничестве правительствам и народам новых африканских государств.

148. Г-н ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик): В Организацию Объединенных Наций только что принято четырнадцать новых государств. Эти государства поставили свои подписи под Уставом Организации Объединенных Наций, созданной под грохот последних залпов второй мировой войны для того, чтобы, как это сказано в Уставе, избавить грядущие поколения от бедствий войны и поддерживать международный мир.

149. Советское правительство выражает свое глубокое удовлетворение в связи с этим новым по-

полнением рядов Организации Объединенных Наций. Оно видит в нем важное событие. Дело тут не только в том, что значительно увеличилось число государств, входящих в Организацию Объединенных Наций, хотя уже сам по себе тот факт, что Организация Объединенных Наций все более приближается к статусу действительно всемирной организации, следует приветствовать.

150. Огромное значение имеет то, что все четырнадцать новых стран, принятых в Организацию Объединенных Наций, — это молодые государства, которые пережили длительный период тяжелого колониального гнета и только недавно обрели независимость. Для этих государств место в Организации Объединенных Наций — это один из важных этапов закрепления их политической независимости, один из важных путей к устранению прежнего тяжелого положения этих стран, к установлению подлинно равноправного сотрудничества и дружбы с другими государствами мира, с другими народами.

151. Советским людям близки и понятны заботы и чаяния молодых стран, освободившихся от векового гнета и напрягающих все свои силы, чтобы преодолеть нищету и отсталость, ликвидировать навсегда это тяжелое наследие колонизаторов и крепко встать на собственные ноги в экономическом отношении.

152. Мы хорошо знаем и понимаем, что уже в силу этих причин новые суверенные государства кровно заинтересованы в сохранении мира и в развитии мирного сотрудничества между всеми странами на основе полного равноправия и строгого уважения независимости и суверенитета каждой из них. Вот почему у нас нет никаких сомнений в том, что новое пополнение рядов Организации Объединенных Наций будет содействовать тому, чтобы наша Организация становилась все более эффективным инструментом мира и международного сотрудничества.

153. Прием в Организацию Объединенных Наций сразу четырнадцати новых независимых государств, из которых тринадцать стран — это страны Африки, представляет собой весьма знаменательное событие прежде всего потому, что оно отражает великие перемены, происходящие в наши дни в жизни человечества. Посмотрите, что происходит в Африке. В течение многих десятилетий люди, когда речь шла об Африке, видели мысленно перед собой богатейший, но стонущий под гнетом континент, население которого подпало под власть чужестранцев, территория которого была поделена иностранными захватчиками. Карта Африки была картой колоний. Африканский континент теперь расправляет свои могучие плечи и пробуждается к новой независимой жизни. Система колониального угнетения рушится, как картонный домик. В течение всего лишь одного года в Африке появилось полтора десятка новых самостоятельных государств. И недалек уже день, когда заря свободы будет сиять над всем небом Африки.

154. Ныне приходится печатать новую карту Африки. На этой новой карте африканские земли будут обозначены как принадлежащие народам, которые испокон веков населяют эти земли, живут и трудятся на них. Такое развитие событий не может не вызвать удовлетворения у каждого, кто действительно стоит за воплощение в жизнь высоких принципов Устава Организации Объединенных Наций о равноправии народов.

155. К сожалению, в этом отношении еще далеко не все сделано. Но можно с уверенностью сказать, что близится время, когда все народы, находящиеся под колониальным гнетом, обретут свою свободу и независимость и займут свое место в Организации Объединенных Наций как равные среди равных.

156. История и опыт показывают, что получение независимости бывшими колониями — это значительный шаг. Но дело не только в получении формальной независимости. Главная задача состоит в том, чтобы добиться подлинной независимости, и прежде всего экономической, чтобы новые независимые государства стали экономически на ноги. Это тем более важно, что колониальные державы хотя и готовы мириться с формальной независимостью новых государств, однако стремятся к тому, чтобы заменить прежние формы колониального угнетения новыми формами, которые по существу мало чем отличаются от прежних. Они стремятся к тому, чтобы фактически продолжать эксплуатацию этих новых государств, их народов и их естественных богатств.

157. Опыт показывает, что они с этой целью стараются насаждать правительства, удобные колонизаторам, которые способствовали бы проведению колонизаторами прежней политики колониального угнетения. Об этом уместно напомнить и сегодня, когда мы приветствуем новые независимые государства, представители которых присутствуют в этом зале вместе с делегациями всех других государств.

158. Жизнь приносит все новые примеры того, как государства, недавно получившие независимость, несмотря на все трудности и преграды, возводимые на их пути, дают замечательные образцы миролюбивой политики и сотрудничества в деле укрепления международного мира.

159. Надо прямо сказать: было бы неплохо, если этому примеру миролюбивой политики последовали бы некоторые другие страны, руководящие круги которых не прочь похвастать своей старой культурой и демократическими традициями, но на самом деле всячески стараются сохранить колониальные порядки и смотрят свысока на народы Азии и Африки, изображая дело таким образом, будто эти народы не созрели и не способны сами управлять собой и решать свои судьбы, свои дела.

160. Не секрет, что успехи национально-освободительного движения народов не всем прихо-

дятся по вкусу. Тем, кто привык навязывать свою волю другим, не нравятся и перемены, которые происходят вследствие этих успехов здесь, в Организации Объединенных Наций. Недаром кто-то уже начинает вздыхать по поводу расширения состава Организации Объединенных Наций и выражать опасения, что эта Организация, пополнившись новыми молодыми государствами, станет де политически незрелой Организацией. Что же касается тех, кому дорого дело укрепления мира и дружбы между народами, то они могут лишь искренне радоваться новому пополнению рядов Организации Объединенных Наций.

161. Позиция Советского Союза в этом вопросе ясна. Советское государство неуклонно проводит политику дружбы и сотрудничества со странами Азии и Африки, оказывая им бескорыстную помощь и поддержку. В своей справедливой борьбе африканские народы всегда могут рассчитывать на дружескую помощь Советского государства.

162. Неизменно выступая в поддержку принципа самоопределения народов и их стремления к национальной независимости, Советский Союз одним из первых приветствовал появление на африканском континенте новых независимых государств, а также Республики Кипр. Советское правительство торжественно заявило о признании их как независимых и суверенных государств и о своей готовности установить с ними дипломатические отношения. И сейчас Советский Союз заявил о своей полной поддержке просьбы этих государств относительно их принятия в члены Организации Объединенных Наций. Он заявил об этом при рассмотрении соответствующих заявлений в Совете Безопасности и торжественно заявляет об этом здесь, на Генеральной Ассамблее.

163. Советский Союз от души приветствует новых членов Организации Объединенных Наций, принятых сегодня, и выражает уверенность, что они внесут свой важный вклад в наше общее дело укрепления мира и международного сотрудничества.

164. Г-н ПАЖВАК (Афганистан) (*говорит по-английски*): Для всего мира это большое историческое событие, но еще большее значение оно имеет для народов, представленных в Организации Объединенных Наций. Первый день этого года был отмечен достижением независимости бывшей подопечной территорией — событием, за которым последовало достижение независимости другими народами и нациями.

165. Никогда прежде народы мира не имели такого повода для радости, и, быть может, это событие будет в истории единственным по своему величию и значению. Мне не только доставляет удовольствие приветствовать новых членов Организации Объединенных Наций, но для меня также большая честь присоединить голос Афганистана к голосу других членов Организации в этом самом сердечном и самом искреннем приветствии.

166. Мне также оказана особая честь выступить от имени некоторых великих стран Азии и больших друзей Афганистана — Ирана, Ирака и Японии.

167. Мы очень рады видеть наступление этого дня, ибо за все время борьбы этих новых государств за независимость мы всегда поддерживали их дело в надежде, что оно победит. Поэтому осуществление их стремлений является осуществлением наших собственных желаний. В этот радостный момент мы думаем и об успехе всех зависимых народов, чья борьба за независимость все еще не пришла к такому же счастливому концу. Эта мысль господствует в наших умах, однако сильнее наших чувств не только наши надежды, но наше глубокое и непоколебимое убеждение в том, что настанет день, когда мир будет действительно свободен и будет местом красоты и радости для человечества, а Организация Объединенных Наций станет местом, где будут собираться все народы и нации мира.

168. Принятие новых членов в Организацию Объединенных Наций означает вступление в силу универсального принципа равенства и достоинства человека. Это событие произошло в такое время, когда у Организации Объединенных Наций еще недостаточно власти для того, чтобы положить конец господству одной нации над другой. Никто не может отрицать, что увеличение числа независимых государств в нашей Организации позволит зависимым народам иметь большую поддержку, чем когда-либо.

169. Мы не только поздравляем эти четырнадцать новых государств, но и предлагаем всем им наше полное сотрудничество и нашу самую дружескую помощь. Мы желаем всем им вечно жить в условиях процветания, мы желаем им успешно выполнять свои новые обязанности.

170. Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить вас не только по случаю вашего избрания на пост Председателя данной сессии Генеральной Ассамблеи, но также в связи с тем, что это большое событие произошло под вашим председательством.

171. Г-н ГЕРТЕР (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, позвольте мне начать с того, чтобы от имени Соединенных Штатов передать вам поздравления по случаю вашего избрания на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Своей прошлой выдающейся деятельностью в данной Организации вы заслужили наше доверие и уважение. Мы желаем вам всяческих успехов.

172. Соединенные Штаты сердечно приветствуют прием в Организацию Объединенных Наций новых независимых государств Африки и государства Кипр. Достижение ими независимости представляет собой значительное распространение свободы. Оно вызывает отклик в сердцах народа Соединенных Штатов, потому что прошло менее двухсот лет с тех пор, как Соединенные Штаты

добились своей независимости, и мы не забываем, что наше существование как нации вытекает из декларации о том, что все люди созданы равными и что они имеют дарованное им богом право на некоторые основные свободы.

173. Вряд ли нужно добавлять, что вместе со свободой приходит и ответственность — ответственность за национальное развитие и за участие в международном развитии мирового сообщества. Так же как свобода личности необходима для свободной нации, так и свобода отдельных наций является существенной частью здорового мирового общества.

174. Своим вступлением в Организацию Объединенных Наций все эти государства принимают на себя часть задачи по сохранению и распространению свободы во всем мире.

175. Вчера вечером закончилась чрезвычайная специальная сессия по Конго, и результаты ее говорят о том, что Организация Объединенных Наций успешно прошла через серьезное испытание в вопросе, имеющем особенное значение для новых государств. В настоящее время Организация Объединенных Наций в состоянии решать, и даже более эффективно, чем прежде, вопросы, имеющие жизненно важное значение для мира и безопасности и для благосостояния своих членов. По своей природе Организация Объединенных Наций в состоянии, как никакой другой орган, помочь недавно возникшим государствам добиться прочного и демократического управления при более высоком жизненном уровне их народов. Соединенные Штаты будут и впредь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и поддерживать ее дело. Мы уверены, что сегодняшний прием новых государств знаменует собой начало длительного и плодотворного сотрудничества этих стран с Организацией Объединенных Наций. В качестве одного из их новых партнеров мы передаем им наши самые теплые поздравления.

176. Г-н ЭНКЕЛЬ (Финляндия) *(говорит по-французски)*: Г-н Председатель, позвольте мне вначале поздравить вас от имени делегации Финляндии по случаю вашего избрания на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваша преданность делу Организации Объединенных Наций, компетентность и беспристрастность, а также чувство справедливости, с которыми вы будете направлять наши прения, хорошо нам известны. Мы знаем, что вы сделаете ценный и эффективный вклад в работу сессии, которая открывается сегодня.

177. Делегации Австрии, Дании, Исландии, Норвегии и Швеции оказали финской делегации честь, попросив ее передать вместе с нашими и их поздравления государствам, которые только что были приняты в нашу Организацию. Я считаю, что каждый поймет гордость, с какой я выполняю сегодня эту задачу в праздничный день в истории Организации Объединенных Наций. Эти шесть делегаций передают свои дружеские

ские, сердечные и братские поздравления четырнадцати делегациям, которые будут сидеть здесь рядом с нами.

178. Мы уверены, что глубокий смысл кроется в том факте, что, как только эти государства добились своего национального суверенитета, их правительства приняли решение о том, что в качестве одного из первых своих шагов они должны объявить о своем желании участвовать в работе Организации Объединенных Наций и торжественно признать цели и принципы Устава, принимая на себя все связанные с этим права и обязанности.

179. Мы считаем также, что большим источником вдохновения является то единодушие, с которым встретила вас наша Организация, отказавшись тем самым от тех колебаний, которые препятствовали ее росту в прошлом. Мы уверены, что вы докажете нам, что принятием этого справедливого и единодушного решения, которое делает нам такую же честь, как и вам, Организация Объединенных Наций увеличит в связи с ростом числа членов свои возможности работать в атмосфере взаимного доверия и братского сотрудничества в интересах нашего общего будущего.

180. Мы искренне и глубоко счастливы тем, что можем вместе с вами и с помощью вашего ценного вклада посвятить себя этой перспективной и требующей больших усилий задаче, постоянно примирению различных национальных интересов, которого требует от нас ради нашего и общего блага мирное развитие международного сообщества по пути к установлению всеми желаемого господства справедливости и мира.

181. Многие из вас прибыли из потенциально богатого и многообещающего великого афри-

канского континента, где в настоящее время многие нации могут посвятить свои усилия, энергию и стремления осуществлению великих национальных задач. Этого ждет от них мир. Со своей стороны, мы сделаем все возможное, чтобы содействовать выполнению этих задач и сотрудничать с вами в достижении наших совместных целей.

182. Наконец, мы приветствуем присутствие здесь Республики Кипр, преемника трех великих наследий — Греции, христианства и ислама, каждое из которых внесло большой вклад в наши соответствующие цивилизации и научило нас ценить такие идеалы, как гуманизм, сдержанность, мудрость и вера — идеалы, которыми мы все должны руководствоваться, начиная работу пятнадцатой сессии.

183. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы поставить в известность Генеральную Ассамблею о том, что представители Республики Берег Слоновой Кости, которая сегодня стала членом Организации Объединенных Наций, прибыли в Нью-Йорк, и мне сообщили, что в настоящее время они находятся в зале заседаний. Чтобы дать Генеральной Ассамблее возможность приветствовать представителей этого нового члена Организации — а я уверен, что она пожелает сделать это путем аккламации, — я прошу заведующего секцией протокола оказать любезность и провести представителей Республики Берег Слоновой Кости на их места в зале заседаний.

Делегацию Республики Берег Слоновой Кости проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 18 час. 30 мин.